



## Autumn/Winter 2021-22 Vaccinations Programme Unpaid carers Q&A

موسم خزاں / سرما 2021-22 میں بیماریوں سے بچاؤ کے ٹیکوں کا پروگرام  
بغیر اجرت لئے دیکھ بھال کا کام کرنے والے افراد (کیئررز) سوالات اور جوابات

### What is the Autumn/Winter Vaccination Programme?

موسم خزاں / سرما میں بیماریوں سے بچاؤ کے ٹیکوں کا پروگرام کیا ہے؟

The Autumn/Winter programme is delivering the flu and COVID-19 booster vaccines to those who are eligible. First and second COVID-19 vaccine doses are also still being offered to those who haven't had them.

موسم خزاں / سرما کے پروگرام کے تحت ان لوگوں کو فلو اور کووڈ-19 بوسٹر ویکسینز لگائی جا رہی ہیں جو ان کے اہل ہیں۔ پہلی اور دوسری کووڈ-19 ویکسین ڈوزز بھی ان لوگوں کو لگائی جا رہی ہیں جن کو ابھی تک لگی نہیں تھیں۔

### Why is the flu vaccine being delivered differently this year?

فلو ویکسین کو اس سال مختلف طریقے سے کیوں لگایا جا رہا ہے؟

People who are eligible are also being offered the chance to get their flu and COVID-19 booster vaccines at the same appointment, where possible.

وہ لوگ جو اہل ہیں ان کو ایک ہی وقت میں ان کا فلو ویکسین اور کووڈ-19 بوسٹر ویکسینز لگائے جا رہے ہیں، جہاں ایسا کرنا ممکن ہے۔

### I am an unpaid carer – will I be eligible for the flu vaccine this year?

میں ایک بغیر اجرت لئے کام کرنے والا / والی کیئرر ہوں۔ کیا میں اس سال فلو ویکسین لگوانے کا اہل ہوں گا / گی؟

**Yes. All unpaid carers and young carers are eligible for the free flu vaccine.**

This year, the eligible groups have been extended to also include everyone aged 50 and over and all primary and secondary school children. Further information about the eligible groups can be found on NHS Inform.



ہاں۔ بغیر اجرت لئے کام کرنے والے تمام کیئررز اور نوجوان کیئررز فلو کا مفت ٹیکہ لگوانے کے اہل ہیں۔

اس سال، اہل گروپس میں شامل افراد میں اضافہ کر دیا گیا ہے، ان میں 50 برس اور اس سے زائد عمر کے افراد اور پرائمری اور سیکنڈری سکول کے تمام بچے بھی شامل ہیں۔ اہل گروپس کے بارے میں مزید معلومات این ایچ ایس انفارم NHS Inform سے مل سکتی ہیں۔

## Will unpaid carers be offered a COVID-19 booster vaccination?

کیا بغیر اجرت لئے کام کرنے والے کیئررز کو کووڈ-19 بوسٹر ویکسینیشن لگایا جائے گا؟

Yes. NHS Scotland are following the JCVI advice and offering a booster dose to those most at risk first. From **mid-November, you will be able to book it online.**

ہاں۔ NHS این ایچ ایس سکاٹ لینڈ JCVI کے مشورے پر عمل کر رہے ہیں اور ان لوگوں کو بوسٹر لگا رہے ہیں جن کو پہلے سب سے زیادہ خطرہ ہے۔ ماہ نومبر کے وسط سے آپ اس کو آن لائن بک کر سکیں گے۔

You can only **receive your coronavirus booster dose 6 months (24 weeks) after your second dose.**

آپ کو اپنی کووڈ وائرس بوسٹر کی ڈوز صرف اس صورت میں مل سکتی ہے جب آپ کی دوسری ڈوز کو لگے ہوئے 6 ماہ (24 ہفتے) کا عرصہ گزر چکا ہو۔

NHS Scotland will aim to give you both COVID-19 booster and flu vaccines at the same time where possible.

این ایچ ایس سکاٹ لینڈ کا یہ عزم ہو گا کہ آپ کو ایک ہی وقت میں دونوں یعنی کووڈ-19 بوسٹر اور فلو ویکسینز لگادیئے جائیں، جہاں ایسا کرنا ممکن ہو سکا۔

## How do I make an appointment for the flu and COVID-19 booster vaccines if I am an unpaid carer?

اگر میں بغیر اجرت لئے کام کرنے والا/والی کیئرر ہوں، میں فلو اور کووڈ-19 بوسٹر ویکسینز لگوانے کیلئے ایک اپوائنٹمنٹ کیسے بناؤں؟

- Young carers in primary and secondary school will be offered the flu vaccine as part of the schools programme.

• پرائمری اور سیکنڈری سکولوں میں جانے والے نوجوان کیئررز کو سکول کے پروگرام کے تحت فلو کا ٹیکہ لگایا جائے گا۔

- Those aged 60 or over will be contacted by their local NHS health board with details about their appointment for both vaccines.

• وہ لوگ جن کی عمر 60 برس یا اس سے زائد ہے، ان کا مقامی این ایچ ایس ہیلتھ بورڈ ان کے ساتھ رابطہ کرے گا اور دونوں ویکسینز کیلئے ان کی اپوائنٹمنٹ کے بارے میں معلومات دے گا۔

- For those aged under 60, an online booking system will be available from mid-November as well as the option to call the national phone line to book an appointment for both vaccines.

• وہ لوگ جن کی عمر 60 برس سے کم ہے، ان کیلئے ماہ نومبر کے وسط سے آن لائن بک سسٹم دستیاب ہو گا، اس کے علاوہ نیشنل فون لائن پر کال کر کے دونوں ویکسینز کیلئے ایک اپوائنٹمنٹ بک کروا سکیں گے۔



We want to ensure that all unpaid and young carers know they are eligible. Some carers will be contacted directly to encourage them to book and there will also be a public marketing campaign to raise awareness and encourage people to come forward.

ہم اس بات کو یقینی بنانا چاہتے ہیں کہ بغیر اجرت لئے کام کرنے والے تمام کیئررز اور نوجوان کیئررز یہ بات جانتے ہوں کہ وہ یہ ویکسینز لگوانے کے اہل ہیں۔ کچھ کیئررز سے براہ راست رابطہ کیا جائے گا، ان کی حوصلہ افزائی کی جائے گی کہ وہ بک کریں، آگاہی کو بڑھانے کی خاطر پبلک مارکیٹنگ کی مہم بھی چلائی جائے گی اور لوگوں کو آگے لانے کیلئے ان کی حوصلہ افزائی کی جائے گی۔

## Will I need to prove that I am an unpaid carer in order to get the flu and COVID-19 booster vaccines?

کیا مجھے فلو اور 19 بوسٹر ویکسینز لگانے کیلئے یہ ثابت کرنے کی ضرورت ہوگی کہ میں ایک بغیر اجرت لئے کام کرنے والا/والی کیئرر ہوں؟  
کووڈ۔

No. You will not have to show any form of verification when you book, or when you attend your appointment, to prove you are an unpaid carer.

نہیں۔ جب آپ بک کریں یا اپنی اپوائنٹمنٹ پر آئیں گے تو آپ کو کسی قسم کی تصدیق دکھانے کی ضرورت نہیں ہوگی، یہ ثابت کرنے کیلئے کہ آپ بغیر اجرت لئے کام کرنے والے ایک کیئرر ہیں۔

## When will I be offered the flu and COVID-19 booster vaccines?

مجھے فلو اور کووڈ۔19 بوسٹر ویکسینز کب لگائی جائیں گی؟

- Carers aged 70 and over should have already received a letter with their appointment details  
• 70 برس یا اس سے زائد عمر کے کیئررز کو ان کی اپوائنٹمنٹ کے بارے میں پہلے ہی خط مل جانا چاہئے۔
- Carers aged 60 and over will receive a letter around the end of October with their appointment details.  
• 60 برس یا اس سے زائد عمر کے کیئررز کو ان کی اپوائنٹمنٹ کے بارے میں اکتوبر کے آخر تک ایک خط وصول ہوگا۔
- From mid-November, carers aged 16-59 will be able to book an appointment online or on the phone. Further details on this will follow.  
• ماہ نومبر کے وسط سے 16-59 سال کی عمر کے کیئررز آن لائن یا بذریعہ فون ایک اپوائنٹمنٹ بک کر سکیں گے۔ اس کے بارے میں مزید تفصیلات بعد میں دی جائیں گی۔

## Further Information

مزید معلومات

You can find more information on vaccinations for unpaid carers on NHS Inform.



این ایچ ایس انفارم پر آپ کو بغیر اجرت لئے کام کرنے والے کیئررز کیلئے ویکسینیشنز کے بارے میں مزید معلومات مل سکتی ہیں۔

A new interactive guide has also been developed on NHS Inform for everyone to check which vaccines they are eligible for and how and when they will be called for or book their appointments.

ہر ایک کیلئے این ایچ ایس انفارم پر باہمی تعامل کی ایک نئی گائیڈ بھی تیار کی گئی ہے، یہ پتہ کرنے کیلئے کہ وہ کون سی ویکسینز لگوانے کے اہل ہیں اور ان کو کیسے اور کب بلا یا جائے گا یا ان کی اپوائنٹمنٹس بک کی جائیں گی۔

If you need additional support to get to, or interpretation support during your appointment please visit [www.nhsinform.scot/transport-and-interpretor](http://www.nhsinform.scot/transport-and-interpretor) or call 0800 030 8013.

اگر آپ کو اضافی مدد درکار ہے یا اپنی اپوائنٹمنٹ کے دوران ترجمے کی مدد کی ضرورت ہے تو برائے مہربانی

www.nhsinform.scot/transport-and-interpretor پر دیکھیں یا اس نمبر 0800 030 8013 پر کال کریں۔

**Updated 25 October 2021**

**25 اکتوبر 2021 کو یہ مادہ ترین معلومات لکھی گئی ہیں**